

VÄIKELAEVAD. PÕHIANDMED

Small craft - Principal data (ISO 8666:2020)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 8666:2020 +A11:2021 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 8666:2020 ja selle muudatuse A11:2021 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 8666:2020 +A11:2021 consists of the English text of the European standard EN ISO 8666:2020 and its amendment A11:2021.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas. Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 18.11.2020, muudatus A11 27.10.2021.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation. Date of Availability of the European standard is 18.11.2020, for A11 27.10.2021.
Muudatusega A11 lisatud või muudetud teksti algus ja lõpp on tekstis tähistatud sümbolitega A11 A11 . Standard on kättesaadav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusest.	The start and finish of text introduced or altered by amendment A11 is indicated in the text by tags A11 A11 . The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 47.080

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autoriõiguse kaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about standards copyright protection, please contact the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Small craft - Principal data (ISO 8666:2020)

Petits navires - Données principales (ISO 8666:2020)

Kleine Wasserfahrzeuge - Hauptdaten (ISO 8666:2020)

This European Standard was approved by CEN on 3 November 2020. Amendment A11 was approved by CEN on 8 September 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard and its amendment the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard and its Amendment A11 exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

This document (EN ISO 8666:2020) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 188 "Small craft" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 464 "Small Craft" the secretariat of which is held by SIS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 8666:2018.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 8666:2020 has been approved by CEN as EN ISO 8666:2020 without any modification.

A11 Amendment A11 European foreword

This document (EN ISO 8666:2020/A11:2021) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 464 “Water analysis” the secretariat of which is held by SIS.

This Amendment to the European Standard EN ISO 8666:2020 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s) / Regulation(s).

For the relationship with EU Directive(s) / Regulation(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom. **A11**

Contents

Page

Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Symbols, designations and units	3
5 Measurements	4
5.1 General	4
5.2 Longitudinal	4
5.2.1 General	4
5.2.2 Maximum length, L_{\max}	4
5.2.3 Length of the hull, L_H	5
5.2.4 Waterline length, L_{WL}	8
5.3 Athwartship	9
5.3.1 General	9
5.3.2 Maximum beam, B_{\max}	9
5.3.3 Beam of hull, B_H	9
5.3.4 Beam, waterline, B_{WL}	9
5.3.5 Maximum beam, waterline, $B_{WL\max}$	9
5.3.6 Beam between hull centres, B_{CB}	9
5.4 Vertical	10
5.4.1 Maximum depth, D_{\max}	10
5.4.2 Midship depth, $D_{LWL/2}$	10
5.4.3 Freeboard, F	11
5.4.4 Draught, T	11
5.4.5 Draught, air, H_a	11
5.4.6 Headroom	12
5.5 Other data	12
5.5.1 Deadrise angle, β	12
5.5.2 Reference sail area, A_S	13
5.5.3 Standard sail area, A'_S	13
5.5.4 Windage area, A_{IV}	13
5.5.5 Volume of the craft, V	13
6 Masses	14
6.1 Mass, net shipping, m_N	14
6.2 Mass, gross shipping, m_G	15
6.3 Mass, light craft, m_{LC}	15
6.3.1 Items of equipment included in m_{LC}	15
6.3.2 Items of equipment and other items not included in m_{LC}	16
6.4 Performance test mass, m_P	17
6.5 Mass of the craft when towed on a trailer, m_T	17
6.5.1 General	17
6.5.2 Items of equipment included in m_T	18
6.5.3 Items of equipment not included in m_T	19
6.5.4 Exclusions, inclusions	20
6.6 Maximum load, m_{ML}	20
7 Loading conditions	20

7.1	Test condition	20
7.2	Ready-for-use condition	20
7.3	Fully loaded ready-for-use condition.....	21
7.4	Empty craft condition	21
7.5	Light craft condition	22
7.6	Minimum operating condition	22
7.7	Loaded arrival condition	23
7.8	Maximum load condition.....	23
8	Tolerances.....	23
8.1	Published data	23
8.2	Preliminary specification	23
8.3	Reference lengths	23
Annex ZA	(informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2013/53/EU aimed to be covered ^{A11}	25
Bibliography	27

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 188, *Small craft*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 464, *Small craft*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 8666:2016), of which it constitutes a minor revision. The changes compared to the previous edition are as follows:

- the document has been aligned to the latest edition of the ISO/IEC Directives, Part 2, resulting in the addition of Clause 2, Normative references, and the renumbering of the remaining clauses; all cross-references have been accordingly updated;
- the “allowance for the maximum mass of optional equipment and fittings not included in the manufacturer’s basic outfit” has been moved from 6.6 (Maximum load, former 5.6) to 7.8 (Maximum load condition, former 6.8).

Any feedback or questions on this document should be directed to the user’s national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Small craft — Principal data

1 Scope

This document establishes definitions of main dimensions and related data and of mass specifications and loading conditions. It applies to small craft having a length of the hull (L_H) of up to 24 m.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

NOTE For units, see Clause 4.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>

3.1

waterline

WL

intersection line of the water's surface with the craft's hull when the *craft* (3.15) is afloat

3.2

maximum load waterline reference waterline

WL_{ref}

waterline (3.1) of the *craft* (3.15) when upright in the maximum *loaded displacement* (3.6)

3.3

sheerline

intersection between deck and hull, for rounded deck edges the natural intersection, or, where no deck is fitted or the hull extends above the deck (bulwark), the upper edge of the craft's hull

Note 1 to entry: The upper position of the sheerline depends on the inclination between the hull/deck intersection and the actual deck.

3.4

transom beam

B_T

maximum width of the hull at the transom at or below the *sheerline* (3.3), excluding extensions, handles and fittings

Note 1 to entry: Where spray rails act as chines or part of the planing surface, they are included in the transom beam measurement.